



tilastotiedotus statistisk rapport

Tilastotietokeskus
Statistiska centralen

ISSN 0355-2284

Tilastokeskus
Statistikcentralen

1980

Tiedustelut - Förfrågningar

Raini Östlund
(90) 580 0209

Päiväys - Datum

15.9.1980

N:o - Nr

LI 1980:26

**MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ KESÄKUUSSA 1980**

**HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING I JUNI 1980**

*UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY IN JUNE 1980*

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö kesäkuussa 1980

Majoitustilasto käsittää hotellit, motellit, matkustajakodit ja moottorimajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1980:12).

Kun verrataan taulun 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut.

Majoitusliikkeissä kesäkuussa 1980 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 35 % (v. 1979 35 %). Yöpymisten kokonaismäärästä oli hotellien ja motellien osuus 83 % (v. 1979 83 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 93 % (v. 1979 94 %).

Majoitusliikkeissä tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli kesäkuussa 1980 7 % suurempi kuin kesäkuussa 1979 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 5 % suurempi kuin kesäkuussa 1979. Kapasiteetin käyttöaste oli koko maan osalta 62 % (v. 1979 60).

Härbärgeringsstälernas beläggning i juni 1980

Härbärgeringsstatistiken omfattar hotell, motell, resandehem och motorhyddor. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1980:12).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas.

På härbärgeringsställena svarade utlänningar i juni 1980 för 35 % (35 % år 1979) av övernattningarna. Av det totala antalet övernattningar skedde omkring 83 % (83 % år 1979) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 93 % skedde på hotell och motell (94 % år 1979).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställena var i juni 1980 7 % större än i juni 1979, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var 5 % större än i juni 1979. Beläggningsgraden var i hela landet 62 % (60 år 1979).

Utilization of accommodation capacity in June 1980

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses and motor inns. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1980:12).

When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners was 35 % in June 1980 (35 % in 1979). The share of nights spent at hotels and motels was 83 % (83 % in 1979), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 93 % (94 % in 1979).

The total number of nights spent in accommodation was 7 % greater in June 1980 than in June 1979, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 5 % greater than in June 1979. The rate of utilization was 62 % for the whole country (60 in 1979).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti kesäkuussa 1980
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i juni 1980
 The percentages of coverage and the accommodation capacity in June 1980

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasi- teetti ² Härbärgerings- kapacitet ² Accommodation capacity ²	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹ and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitus- liikkeitä Antal här- bärgerings- ställen Number of units	Huoneita Antal Rum- ber of rooms
	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity		
Uudenmaan – Nylands	93	98	63	74	90	92	90	96	96	5 991
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	95	100	91	90	78	84	89	97	87	3 763
Ahvenanmaa – Åland	86	92	100	100	60	61	80	88	20	680
Hämeen – Tavastehus	90	94	80	97	73	80	84	92	75	3 476
Kymen – Kymmene	82	92	100	100	74	89	80	91	56	1 825
Mikkelin – S:t Michels	96	99	–	–	83	78	90	94	49	1 497
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen . . .	100	100	100	100	81	80	90	97	49	1 659
Kuopion – Kuopio	95	99	100	100	74	74	86	95	43	1 403
Keski-Suomen – Mellersta Finland . . .	91	90	80	77	63	80	79	85	47	1 181
Vaasan – Vasa	95	99	50	69	71	74	82	94	71	2 106
Oulun – Uleåborgs	87	91	60	86	79	87	81	89	96	2 423
Lapin – Lapplands	100	100	75	82	78	83	85	92	121	2 725
Koko maa – Hela landet – Whole country	93	97	78	89	77	83	85	94	810	28 729

1) Lower class hotels.
 2) Luvuista on vähennetty suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.
 2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda.
 2) The accommodation facilities and rooms closed have been deducted from the figure. gure.

Taulu 1. Yöpyymisien lukumäärät majoitusliikkeissä kesäkuussa 1980

Tabell 1. Antal övernattningar på härbergingsställen i juni 1980

Table 1. Number of nights of the accommodation establishments in June 1980

Asuinmaa Homland Country of domicile	Lääni - Län - Province												Yhteensä Summa Total	siitä-dävarav of which Kaupungit Städer Urban communes		
	Uuden- maan Nylands	siitä Helsinki dävarav Hel- singfors of which Helsinki	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Åhve- nan- maa Åland	Hämeen Tavaste- hus	Kymen Kym- mene	Mikkelin Sit Michels	Pohjois- Kajalan Norra Karelen	Kuopio Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands	Vaasan Vasa	Oulun Uleå- borgs			Lapin Lapp- lands	
I	Suomi - Finland	69 632	34 609	76 034	11 352	52 388	41 189	29 774	25 753	35 434	37 636	31 830	40 324	37 744	489 090	346 561
II	Ruotsi - Sverige - Sweden	20 060	15 122	9 360	10 875	7 982	1 848	1 329	623	1 005	2 645	8 698	1 797	4 629	70 851	64 798
	Norja - Norge - Norway	6 469	3 767	928	386	1 317	176	185	89	64	310	3 517	521	3 226	17 188	14 401
	Tanska - Danmark - Denmark	4 447	3 168	650	452	549	258	256	215	197	187	185	196	400	7 992	7 369
	Islanti - Island - Iceland	530	221	17	64	174	4	-	3	4	5	96	73	74	1 044	1 003
	II Yhteensä - Summa - Total	31 506	22 278	10 955	11 777	10 022	2 286	1 770	930	1 270	3 147	12 496	2 587	8 329	97 075	87 571
III	Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	17 304	12 259	4 587	409	5 422	1 234	2 662	1 162	2 504	5 231	918	3 271	11 072	55 776	42 460
	Ranska - Frankrike - France	4 382	3 629	478	30	416	75	125	46	310	180	105	287	1 215	7 649	6 890
	Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	6 669	5 863	776	31	1 145	163	227	82	133	345	312	411	570	10 864	10 164
	Alankomaat - Nederlanderna - Netherlands	3 535	2 654	865	26	811	139	201	177	422	554	372	762	1 621	9 485	7 651
	Belgia - Belgien - Belgium	1 173	947	234	-	291	29	35	28	16	18	13	61	396	2 294	2 019
	Italia - Italien - Italy	2 594	2 377	198	2	138	85	35	18	34	57	42	57	421	3 681	3 229
	Itävalta - Österrike - Austria	2 007	1 822	333	9	442	71	213	20	141	89	36	144	677	4 182	3 632
	Sveitsi - Schweiz - Switzerland	6 101	5 381	407	10	1 032	328	933	236	275	933	93	774	2 333	13 455	11 480
	Irlanti - Ireland - Ireland	119	105	8	1	192	28	12	6	2	1	3	-	20	392	389
	Kreikka - Grekland - Greece	372	361	14	-	53	-	2	4	2	58	4	2	13	524	515
	Luxemburg - Luxembourg	18	12	1	-	35	2	-	-	1	28	-	2	7	94	61
	Portugali - Portugal	206	183	2	1	2	7	5	2	-	-	2	36	9	272	265
	Espanja - Spanien - Spain	925	862	135	2	55	-	9	1	17	9	16	43	32	1 244	1 213
	Turkki - Turkiet - Turkey	99	92	-	-	-	7	-	-	5	1	-	10	3	125	107
	Saksan demokraattinen tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	525	481	55	1	242	3	2	11	1	11	1	6	68	926	903
	Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Sovietunion	6 085	5 355	2 497	6	3 824	993	60	126	281	1 131	81	132	43	15 259	14 353
	Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other European countries	5 515	5 287	503	22	556	207	329	351	553	536	117	226	194	9 109	8 621
	USA	8 337	7 598	921	82	761	181	197	72	176	343	356	285	666	12 377	11 870
	Kanada - Canada	1 202	1 058	169	6	189	23	82	30	63	47	39	68	62	1 980	1 935
	Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	1 906	847	107	3	85	12	6	17	8	41	68	72	28	2 353	2 301
	Japani - Japan	2 298	1 995	261	8	349	22	25	1	13	85	19	39	151	3 271	3 130
	Muu Aasia - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	1 002	961	107	-	118	38	22	8	2	29	38	53	33	1 450	1 426
	Afrikka - Afrika - Africa	873	758	70	21	137	78	11	3	16	21	22	35	18	1 305	1 275
	Muut maat - Övriga länder - Other countries	2 642	2 353	234	9	135	36	81	61	44	150	35	156	473	4 056	3 939
	III Yhteensä - Summa - Total	75 889	63 240	12 962	679	16 430	3 761	5 274	2 462	5 019	9 898	2 692	6 932	20 125	162 123	139 828
	Yhteensä - Summa - Total II + III	107 395	85 518	23 917	12 456	26 452	6 047	7 044	3 392	6 289	13 045	15 188	9 519	28 454	259 198	227 399
	Yhteensä - Summa - Total I + II + III	177 027	120 127	99 951	23 808	78 840	47 236	36 818	29 145	41 723	50 681	47 018	49 843	66 198	748 288	573 960

Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste¹ lääneittäin kesäkuussa 1980

Tabell 2. Härbärgeringsställes beläggning¹ länsvis i juni 1980

Table 2. Utilization¹ of capacity at the accommodation establishments by province in June 1980

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä - därav - of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Uudenmaan - Nylands	72	72	65
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	72	72	65
siitä - därav - of which			
Helsinki - Helsingfors	77	77	73
Espoo - Esbo	59	60	-
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	57	57	58
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	58	57	60
siitä - därav - of which			
Turku - Åbo	52	51	67
Pori - Björneborg	66	68	53
Ahvenanmaa - Åland	77	80	50
siitä - därav - of which			
Maarianhamina - Mariehamn	80	80	84
Hämeen - Tavastehus	58	60	42
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	60	62	46
siitä - därav - of which			
Hämeenlinna - Tavastehus	59	69	26
Lahti - Lahtis	53	53	55
Tampere - Tammerfors	64	63	79
Kymen - Kymmene	59	53	74
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	52	52	56
siitä - därav - of which			
Kotka	55	55	43
Lappeenranta - Villmanstrand	54	52	65
Kouvola	46	46	-
Mikkelin - S:t Michels	57	58	55
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	58	59	47
siitä - därav - of which			
Mikkeli - S:t Michel	61	60	83
Savonlinna - Nyslott	56	57	49
Pohjois-Karjalan - Norra Karelens	56	65	42
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	65	67	58
siitä - därav - of which			
Joensuu	67	69	62
Lieksa	55	55	53

Taulu 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä - därav - of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Kuopion - Kuopio	65	66	54
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	69	70	59
siitä - därav - of which Kuopio	72	73	64
Keski-Suomen - Mellersta Finlands	65	69	39
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	66	72	30
siitä - därav - of which Jyväskylä	68	72	31
Vaasan - Vasa	64	67	45
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	67	68	49
siitä - därav - of which Vaasa - Vasa	71	74	53
Seinäjäki	58	59	44
Kokkola - Karleby	73	73	52
Oulun - Uleåborgs	53	53	54
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	57	54	63
siitä - därav - of which Oulu - Uleåborg	62	54	76
Kajaani - Kajana	54	66	-
Lapin - Lapplands	55	64	40
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	67	72	52
siitä - därav - of which Rovaniemi	75	74	77
Koko maa - Hela landet - Whole country	62	64	53
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	64	65	57

1 Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista - Belagda rum i procent av alla rum - Percentage of utilized rooms.
 2 Lower class hotels.